



## MÉMORANDUM

- TOUT CE QU'IL Y A À SAVOIR ET À RESPECTER LORS DE L'EMPRUNT DE L'EXPOSITION -

### Table des matières

1. ASPECTS ADMINISTRATIFS ET ORGANISATIONNELS.....	2
Contacts.....	3
Organisation de l'itinérance .....	3
2. COMMUNICATION.....	5
Titre, textes et visuels promotionnels.....	5
Mention légale et logos.....	6
3. FORMATION, ACCOMPAGNEMENT ET ÉVALUATION .....	7
Formations .....	7
Accompagnement .....	7
Évaluation.....	7
4. ANIMATION.....	8
Outils pratiques .....	8
Proposition d'animation.....	8
Livre offert.....	8

# 1. Aspects administratifs et organisationnels

## De la création à l'itinérance

Conçue autour du travail de Kitty Crowther, cette exposition itinérante est le fruit d'une collaboration avec le secteur des Arts Plastiques du Centre culturel de Liège *Les Chiroux*, en partenariat avec la CCR/Liège, la Bibliothèque centrale de la Province de Liège, les Ateliers du Texte et de l'Image ASBL et le secteur Jeune Public du Centre culturel de Liège *Les Chiroux*. Le choix du ou des artistes est commun puis les Arts Plastiques s'attachent plus particulièrement à la scénographie de l'événement tandis que la CCR/Liège et la Bibliothèque centrale de la Province de Liège prennent en charge son itinérance. Une complémentarité qui constitue une garantie supplémentaire de la qualité des différentes initiatives.

Après une présentation dans l'espace galerie du Centre culturel de Liège *Les Chiroux* du 29 octobre 2021 au 22 janvier 2022, l'exposition est mise à la disposition d'institutions culturelles (bibliothèques, centres culturels...) qui en font la demande dans la province de Liège et en Fédération Wallonie-Bruxelles. L'itinérance dure 3 ans (2022-2025) et parfois plus, pour satisfaire tout le monde.

**L'accent est mis sur la création progressive d'un maillage stable d'endroits d'accueil de ces expositions qui fournissent des opportunités aux divers partenaires.**

Ce document s'adresse aux centres culturels et bibliothèques désireux d'accueillir ensemble l'exposition.

## Objectifs poursuivis par la CCR/Liège et le Bibliothèque centrale de la Province de Liège

- Favoriser l'accès à la lecture et la découverte du livre au jeune public sur le territoire de l'arrondissement de Liège, de la province de Liège et de la Fédération Wallonie-Bruxelles.
- Créer des maillages et des synergies locales entre centres culturels et bibliothèques tout en conciliant les réalités propres à chaque institution et amener à une meilleure connaissance intersectorielle.
- Mettre à disposition des centres culturels et des bibliothèques un outil pertinent et complet (expo, formation, animations) et facilement transposable.
- Favoriser la découverte et l'expérimentation de pratiques artistiques.
- Mettre en valeur les auteurs-illustrateurs de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

## Contacts

La personne de référence pour toutes vos questions est **Nina Cavillot** :

- Email : [nina.cavillot@cctrliege.be](mailto:nina.cavillot@cctrliege.be)
- Téléphone : 04/223.78.44
- Adresse : CCR /Liège 92 rue Féronstrée - 4000 Liège

Isabelle Thomanne : [Isabelle.Thomannel@provincedeliege.be](mailto:Isabelle.Thomannel@provincedeliege.be) (lot d'ouvrages, stockage de l'exposition)

Brigitte Van den Bossche : [brigitte.vdb@lesati.be](mailto:brigitte.vdb@lesati.be) / 04/221.94.08 (expertise littérature jeunesse)

La CCR/Liège met à votre disposition une série d'informations, visuels, photographies à **télécharger ou consulter** sur un drive. Pour recevoir l'accès, si vous ne l'avez pas reçu, envoyez un mail à [nina.cavillot@cctrliege.be](mailto:nina.cavillot@cctrliege.be)

Le **site Internet** de la CCR/Liège ([www.cctrliege.be](http://www.cctrliege.be)) et la **page Facebook** (<https://www.facebook.com/cctrliege>) sont également des sources précieuses d'informations.

## Organisation de l'itinérance

### Planning de l'itinérance et informations

L'exposition est disponible du 1<sup>er</sup> mars 2022 au 1<sup>er</sup> mars 2026.

- Un lieu d'accueil principal **reçoit l'ensemble de l'exposition** destiné à l'itinérance et signe la convention d'emprunt. (Il n'est pas possible d'emprunter une partie de l'exposition).
- Il coordonne les réunions de préparation, la communication, le calendrier des actions diverses autour de l'exposition et remplit le **document d'évaluation** à renvoyer à la CCR/Liège.
- Il respecte la convention.
- Il vérifie à l'aide du document valeurs assurance le contenu de l'exposition à son arrivée et à son départ et le transfère signé dans les 4 jours ouvrables à Nina Cavillot [nina.cavillot@cctrliege.be](mailto:nina.cavillot@cctrliege.be)  
*Le document 'valeurs d'assurance' est disponible sur le drive.*
- Il informe directement, par mail, Nina Cavillot lors de l'observation de dégradations de l'exposition (cadres abimés, pièces manquantes, etc.).

### Conditions

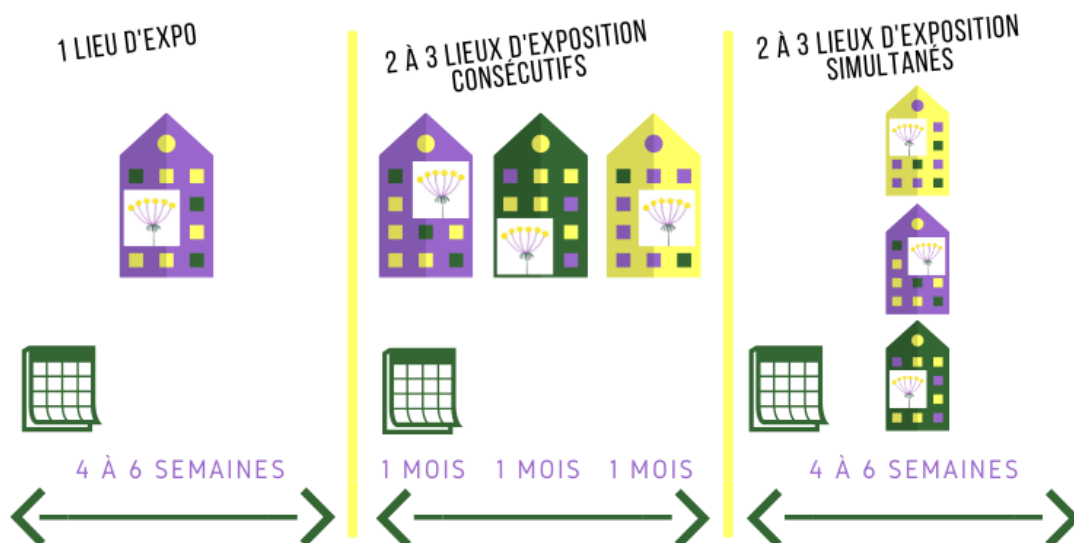
Gratuité de l'emprunt sur le territoire de la province de Liège<sup>1</sup> avec une prise en charge par l'emprunteur :

- du transport aller et retour ;
- d'un emprunt d'une durée :
  - de minimum 4 semaines et maximum 6 semaines, lorsqu'il y a 1 seul lieu d'exposition ;
  - de 4 semaines lorsqu'il y a plus d'1 lieu d'exposition, avec un maximum de 3 lieux d'expositions et de 3 mois d'emprunts ;
  - de minimum 4 semaines et maximum 6 semaines, lorsqu'il y a plusieurs lieux d'expositions simultanément, le nombre de lieux d'exposition simultanés est limité à 3.
- du montage de l'exposition ;

---

<sup>1</sup> Pour les institutions situées en dehors de la province de Liège l'emprunt de l'exposition est de minimum 4 semaines. Son coût est de 500,00€ pour 4 semaines et de 125,00€ par semaine supplémentaire.

- d'une assurance "clou à clou" pour l'exposition, preuve de prise d'assurance à renvoyer minimum 3 semaines avant le début de l'emprunt à Nina Cavillot.



## Convention

Afin de baliser au mieux notre collaboration, une convention de partenariat est à signer entre la CCR/Liège et le lieu d'accueil principal. Elle reprend l'ensemble des engagements des deux parties. Elle est à signer et à renvoyer, en 2 exemplaires, à Nina Cavillot (cf. contacts), minimum 6 semaines avant l'emprunt.

→ Le document 'convention biblio et cc province/hors province' est disponible sur le drive.

## Montage – démontage

Le montage et le démontage sont à **charge de l'emprunteur**. L'exposition se trouve soit au Centre culturel de Liège *Les Chiroux* soit chez l'emprunteur précédent ou encore dans un lieu de stockage. Une camionnette fermée est nécessaire pour transporter l'ensemble de l'exposition en un trajet. Une **fiche lieu d'accueil et transport** est à compléter et à renvoyer à Nina Cavillot (cf. contacts), minimum 8 semaines avant l'emprunt.

→ Le document 'fiche lieu d'accueil et transport' disponible sur le drive.

Une **fiche technique** de l'exposition présente l'ensemble des modules qui sont proposés en itinérance et donne des indications pour le montage.

→ Le document 'fiche technique' est disponible sur le drive.

L'emprunteur peut demander, moyennant le **paiement d'un forfait** (100€/demi-journée en province de Liège et 125€/demi-journée hors province de Liège), une **aide** à la sélection des pièces et à l'organisation de la mise en espace de l'exposition dans ses locaux avec l'aide du régisseur expos du Centre culturel de Liège *Les Chiroux*.

Il peut, à cet effet, contacter Nina Cavillot et cette demande doit se faire le plus tôt possible pour une question de disponibilité (minimum 8 semaines à l'avance).

**Attention** : il s'agit bien d'une aide à la disposition des modules dans l'espace et de conseils techniques éventuels. Il ne s'agit pas de montage en tant que tel.

## 2. Communication

Tous vos supports de communication sont à envoyer à Nina Cavillot avant diffusion pour accord de diffusion.

### *Titre, textes et visuels promotionnels*

Titre de l'exposition (à respecter) : EN FLUO exposition de Kitty Crowther

Texte (utilisation libre) :

Kitty Crowther compte parmi les artistes les plus renommées de la littérature jeunesse en Belgique. Ses albums sont traduits de très nombreuses langues et diffusés à travers le monde. Elle expose son travail bien au-delà de nos frontières et transmet régulièrement sa passion et ses réflexions à travers des conférences et des workshops.

Née en 1970 d'une mère suédoise et d'un père britannique, Kitty Crowther publie son premier album en 1994. C'est une quarantaine de livres qui sont parus depuis, marquant chacun le rythme de son évolution intérieure, de ses questionnements et de ses éblouissements. Car Kitty Crowther envisage l'album comme plus qu'un support à raconter des histoires. Elle y inscrit, dans l'écriture comme dans le dessin, de multiples degrés d'interprétation qui donnent tout à la fois une clarté à la narration et des résonances plus profondes, voire philosophiques, dont chacun peut s'emparer. Ses ouvrages sont aussi de formidables réservoirs d'émotions, simples et complexes, qui surprennent le lecteur et peuvent l'amener sur des rivages inattendus...

Lauréate en 2010 du prestigieux prix international pour la littérature jeunesse, le prix Astrid Lindgren Memorial Award, Kitty Crowther poursuit depuis lors le chemin qu'elle a ouvert et approfondit les potentiels de l'album jeunesse et du récit. Comme elle le dit : Je n'essaie pas de faire des livres plaisants mais des histoires qui m'intéressent profondément. D'ailleurs, je n'ai pas l'impression de décider, ce sont elles qui me choisissent.

Pour l'exposition inédite En Fluo, elle revisite plusieurs titres de sa bibliographie en déployant des atmosphères caractéristiques de ses livres, ainsi qu'une pluralité de tempéraments des personnages qu'elle a créés. Un parcours de « boîtes-récits » alterne avec des matériaux bruts, comme le bois, et des objets variés, ainsi que des originaux. La couleur, bien entendu, aura une place essentielle, en particulier – comme le titre l'évoque – le fluo qui est une couleur-lumière, utilisée pour voir mieux, pour mettre en valeur, pour alerter. Pour faire pétiller l'espace et les surfaces aussi.

### Visuels

Tous vos visuels sont à **communiquer à Nina Cavillot** avant impression et diffusion pour validation.

#### Affiche :

Une affiche a été créée spécialement pour l'exposition. Sur l'affiche, vous pouvez ajouter un bandeau avec vos informations pratiques en dessous.

**Seule cette affiche doit être utilisée en tant qu'affiche** et dans son intégralité (elle ne peut être coupée). **20 affiches A2** imprimées vous seront données gratuitement, les suivantes sont vendues à 1€/pièce.

→ *L'affiche est disponible sur le serveur dans le dossier 2. Communication et visuels.*

#### Images :

Des visuels sont disponibles sur la box. Il s'agit des éléments de l'affiche.

→ Les éléments sont disponibles dans le dossier 2. Communication et visuels.

### Photos :

Des photos de l'exposition (réalisées lors de l'exposition aux Chiroux) sont à votre disposition. Un copyright a été apposé dessus et doit être laissé.

→ Les photos sont disponibles sur la box.

### Remarque :

Il est interdit d'utiliser des illustrations des livres des auteurs-illustrateurs comme visuels promotionnels en raison de la législation sur les droits d'auteur.

Il est possible d'utiliser les couvertures des livres de l'auteur-illustrateur comme visuels promotionnels **si** :

- Vous êtes abonnés à Electre et vous citez les références du livre.

## **Mention légale et logos**

La mention légale et les logos sont à apposer sur tous les supports de communication (affiches, flyers, dépliants, site Internet...).

### 2 versions possibles :

#### 1. Mention longue suivie des logos :

Une exposition conçue par l'artiste et le Centre culturel de Liège 'Les Chiroux', en partenariat avec la CCR/Liège, la Bibliothèque centrale de la Province de Liège, les Ateliers du Texte et de l'Image asbl, avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de Liège Province Culture. L'exposition bénéficie d'un accompagnement de la CCR/Liège et de la Bibliothèque centrale de la Province de Liège.

**5 logos** : CCR/Liège, Liège-Province-Culture, Chiroux, FWB et ATI.

#### Logos suivis de la mention courte :

**5 logos** : CCR/Liège, Liège-Province-Culture, Chiroux, FWB et ATI.

Une exposition produite le Centre culturel de Liège 'Les Chiroux'. L'exposition bénéficie d'un accompagnement de la CCR/Liège et de la Bibliothèque centrale de la Province de Liège.

→ Les logos sont disponibles sur la box dans le dossier 2. Communication et visuels.

## 3. Formation, accompagnement et évaluation

### Formations

#### Rencontre de juin

Avant que l'exposition ne soit montée, nous vous invitons à venir découvrir les livres de l'artiste. Exploration des livres accompagnée par Brigitte Van den Bossche. Cette rencontre s'est déroulée les 22 et 24 juin 2021 à la Bibliothèque centrale Province de Liège.

#### Formation générale

Elle a lieu en amont de l'itinérance de l'exposition, **le 17 janvier 2022**.

À l'intention des bibliothécaires, libraires, animateurs, responsables de centres culturels, plasticiens, conteurs et amateurs de beaux livres... avec un **accès prioritaire aux emprunteurs de l'exposition**.

#### Programme de la journée

Découverte de l'univers et de l'exposition en compagnie de Brigitte Van Den Bossche *des Ateliers du Texte et de l'Image ASBL* suivie d'un échange avec l'artiste et d'un atelier et d'une découverte des animations.

#### Rencontres intermédiaires

Chaque année, une rencontre d'1/2 journée reprenant les différents aspects liés à l'exposition est organisée pour les emprunteurs de l'année. Cette **formation** se fera dans l'exposition (dans un lieu d'accueil) et est **obligatoire**.

#### Programme:

- découverte de l'univers et de l'exposition,
- aspects techniques et administratifs,
- échange de pratique.

### Accompagnement

Nina Cavillot peut participer à une **réunion de concertation** avec les partenaires, en vue de la mise en place du projet.

### Évaluation

Il vous est demandé d'organiser une **réunion d'évaluation** avec l'ensemble des partenaires du projet et de nous renvoyer le **document d'évaluation dans un délai de deux mois après la fin du projet**. L'objectif est de nous permettre de faire évoluer et d'ajuster sans cesse le projet en tenant compte de vos attentes, remarques, suggestions.

→ *Le formulaire d'évaluation est disponible sur la box.*

Si vous le souhaitez, Nina Cavillot peut participer à la réunion d'évaluation.

## 4. Animation

### *Outils pratiques*

Les **livres** de l'artiste exposés sont intégrés à l'exposition. Ces ouvrages sont étiquetés CCR/Liège (pas d'identification d'une appartenance à une bibliothèque). Ils doivent rester inclus dans l'exposition et ne peuvent être prêtés.

La Bibliothèque centrale de la Province de Liège prête un **lot d'ouvrages complet** « Kitty Crowther » à chaque emprunteur (sur le territoire de la province de Liège). Ce lot est disponible deux mois avant l'accueil de l'exposition et peut être acheminé dans les bibliothèques locales via la navette de la Bibliothèque centrale. Pour cela, l'emprunteur doit prendre contact avec Isabelle Thomanne ([isabelle.thomanne@provincedeliege.be](mailto:isabelle.thomanne@provincedeliege.be)). Lorsque plusieurs implantations accueillent conjointement l'exposition ; la Bibliothèque centrale essaie, dans la mesure de ses disponibilités, de mettre plusieurs lots d'ouvrage à disposition.

Les **affiches** seront acheminées via le lot de livres ou distribuées lors des journées de formation.

Des propositions d'animations sont disponibles gratuitement sur la box.

### *Proposition d'animation*

#### Animation par Jérôme Delhez

Un canevas est disponible → 3. Animations et visites / En Fluo – Canevas d'animation création de Jérôme Delhez

#### Carnet créé par Kitty Crowther

Un carnet est aussi disponible sur le drive. Une impression couleur est demandée. Attention, le fluo ne s'imprime pas. Sur le drive : 5. Animations et visites / KC Dessiner avec Prince.

### *Livre offert*

Un exemplaire par classe du livre *Je veux un chien* sera acheminé via la navette de la Bibliothèque centrale (pour les Bibliothèques Province de Liège).